ROMÂNĂ

INFORMAȚII GENERALE

Acestă instrucțiuni au scopul să vă informeze cu privire la utilizarea corectă a produselor de a lungul duratei sale de viață. **Urmând cu atenție aceste instrucțiuni**, în caz de pierdere, se poate evita orice neînțelegere sau orice altă activitate asociată, cu acestea instrucțiuni nu vă lăsați la îndoială. Pentru orice alte informații vă rugăm să ne contactați. Produsele la care se referă acest manual de instrucțiuni sunt cârlige de rezervă pentru cârlige de pescuit.

UTILIZAREA

Produsul trebuie să fie folosit numai de către persoane instruite și competente sau sub supravegherea personelor instruite și competente. Cu aceste instrucțiuni nu vă lăsați la îndoială de faptul că trebuie ca dvs. sau o persoană care este în stare să acțione în numele dvs. (de exemplu, o persoană pe care o ați ales ca fiind responsabilă pentru aceasta) trebuie să fie în măsură (inclusiv din punct de vedere al cunoștințelor și al experienței) pentru a putea efectua toate activitățile asociate acestui produs în mod sigur și corespunzător. Alegerea, utilizarea sau folosirea unui produs pentru o anumită aplicație și luarea măsurilor de precauție în legătură cu aceasta aparțin în mod exclusiv responsabilității dvs. și a persoanei care este în cauză. Producătorul nu poate și nu acceptă o astfel de responsabilitate. Produsele nu trebuie folosite în alte scopuri decât cele pentru care sunt concepute de la producător. Este de asemenea interzisă modificarea produselor sau folosirea lor în combinație cu alte produse care nu sunt autorizate de producător. Verificați scopul liber de sub utilizator la locul de muncă și trimite de fiecare utilizare pentru a preveni. In cazul în care nu sunteți sigur de ceea ce este de folosit, vă rugăm să ne contactați. Cerințe complexe este sarcina dvs. de a asigura acceptabil, pentru produsul finit și pentru toate celelalte componente. Este de asemenea de a efectua o evaluare a riscurilor și de a lua în considerare efectele unei modificări a produsului. Este de asemenea de a se asigura că toate piesele de schimb și accesorii sunt folosite în conformitate cu instrucțiunile de la producător

ENGLISH

GENERAL INFORMATION

These instructions inform you about the correct use, installation and maintenance of the lifts of the product, **read, understand and keep these instructions.** If not, you can download the instructions from the web site **www.camp.it**. The EU declaration of conformity can be requested from the manufacturer. Keep this manual inside the instruction holder in the language of the country where the product is to be used.

USE

The equipment should be used only by trained and competent persons. Otherwise the user should be under the direct supervision or instructions of a competent person. This notice will not teach you the techniques for work at height or any other associated activity; this notice will not teach you the techniques for climbing, alpinism or any other associated activity; you must have received qualified training in these or other related activities. The use of this equipment for other purposes than personal fall arrest may be dangerous. The consequences of incorrect selection, misuse or poor maintenance of equipment could result in damage, serious injury or death. The user must be medically fit and capable to control his own security and any possible emergency situations. For equipment used for work at height, the user must be able to rescue himself when he is in a position where he can safely work and be able to carry out a rescue plan that minimises the free fall and free space required. Ensure that the space available for the free fall is sufficient for safety, and that in the case of a fall, there will be no collision with the ground or the other obstacles in the fall path. A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system. The product should only be used as instructed and no alterations should be made to it. It may be used in combination with other items of personal protective equipment provided that it is suitable for use in this way and does not cause the limitations of each individual piece of equipment. This leaflet shows examples of important applications of the product. Note that it is impossible to show or imagine all improper utilizations and that this product should be used only in the way specified by the manufacturer. Use of spare parts different from those provided is not permitted.

MAINTENANCE

Cleaning of the textile and plastic parts: rinse in clean water and neutral soap (max temperature 30°C) and dry naturally away from heat sources. Metal components: rinse in clean water and dry. Lubricate the moving parts with a light lubricant. Use only products that do not to affect the performance of the product. Chemicals: withdraw the product from service if it comes into contact with chemical reagents, solvents or fuels which could affect the performance of the product.

STORAGE

Store unused in a cool, dry, dark place away from heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage.

LIFE LIMITATION

The company C.A.M.P. spa, or the distributor, will not accept any responsibility for damage, injury or death resulting from misuse of or from modifications to a CAMP branded product. It is the user's responsibility at all times to ensure that he/she understands the correct use of the product, that it is suitable for the task in hand, that it is used in the correct way, that it is used for what it is designed and that he/she practices all proper safety procedures. Before using the equipment, take all necessary steps to familiarise yourself with rescue techniques should an emergency occur. You personally assume all the risks and responsibilities for your actions when using this product. If you are not able or not in a position to assume these, do not use this equipment.

5 YEAR WARRANTY

This product is warranted against any faults in materials or manufacture for 5 years from the purchase date. Limitations of warranty include: normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, corrosion, damage due to accidents or negligence, use for which this product is not specifically designed.

SPECIFIC INFORMATION

This product is intended for use in a fall arrest system to protect against the risk of falls from a height.
- Check that the product is in good condition before each use (no cuts, abrasions, corrosion or any other similar techniques).
- when it is rated EN 362, to be used as component of a fall arrest system for work positioning or rescue.

USE

This product should only be used as instructed (**chart A and B**) and according to the **fig 1 to 13**. Warning: certain situations may reduce the strength of the connector (**fig.A**).

Use of Karabop by C.A.M.P. (**fig.B-10**) is highly recommended in order to keep the rope or webbing in position on the lower part, so avoiding the risk of rotation of the connector.

Any external pressure on the gate (for example, if it is descended in a dangerous **fig.11**).

Carabiner EN 362: the length of the connector should be taken into account when used in any fall arrest system, as it will influence the free fall distance. Only connectors with a minimum length of 55 mm should be used. The connector should be used in such a way that it should always be positioned, and the work carried out in such way as to minimize both the potential for falls and the potential fall distance. Verify the free space required between the user and the workplace before each occasion of use, so that, in the case of a fall, there will be no collision with the ground or the other obstacles in the fall path. A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system. The product should only be used as instructed and no alterations should be made to it. It may be used in combination with other items of personal protective equipment provided that it is suitable for use in this way and does not cause the limitations of each individual piece of equipment. This leaflet shows examples of important utilizations of the product. Note that it is impossible to show or imagine all improper utilizations and that this product should be used only in the way specified by the manufacturer. Use of spare parts different from those provided is not permitted.

MAINTENANCE

Cleaning of the textile and plastic parts: rinse in clean water and neutral soap (max temperature 30°C) and dry naturally away from heat sources. Metal components: rinse in clean water and dry. Lubricate the moving parts with a light lubricant. Use only products that do not to affect the performance of the product. Chemicals: withdraw the product from service if it comes into contact with chemical reagents, solvents or fuels which could affect the performance of the product.

STORAGE

Store unused in a cool, dry, dark place away from heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage.

LIFE LIMITATION

The company C.A.M.P. spa, or the distributor, will not accept any responsibility for damage, injury or death resulting from misuse of or from modifications to a CAMP branded product. It is the user's responsibility at all times to ensure that he/she understands the correct use of the product, that it is suitable for the task in hand, that it is used in the correct way, that it is used for what it is designed and that he/she practices all proper safety procedures. Before using the equipment, take all necessary steps to familiarise yourself with rescue techniques should an emergency occur. You personally assume all the risks and responsibilities for your actions when using this product. If you are not able or not in a position to assume these, do not use this equipment.

5 YEAR WARRANTY

This product is warranted against any faults in materials or manufacture for 5 years from the purchase date. Limitations of warranty include: normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, corrosion, damage due to accidents or negligence, use for which this product is not specifically designed.

SPECIFIC INFORMATION

This product is intended for use in a fall arrest system to protect against the risk of falls from a height.
- Check that the product is in good condition before each use (no cuts, abrasions, corrosion or any other similar techniques).
- when it is rated EN 362, to be used as component of a fall arrest system for work positioning or rescue.

USE

This product should only be used as instructed (**chart A and B**) and according to the **fig 1 to 13**. Warning: certain situations may reduce the strength of the connector (**fig.A**).

Use of Karabop by C.A.M.P. (**fig.B-10**) is highly recommended in order to keep the rope or webbing in position on the lower part, so avoiding the risk of rotation of the connector.

Any external pressure on the gate (for example, if it is descended in a dangerous **fig.11**).

Carabiner EN 362: the length of the connector should be taken into account when used in any fall arrest system, as it will influence the free fall distance. Only connectors with a minimum length of 55 mm should be used. The connector should be used in such a way that it should always be positioned, and the work carried out in such way as to minimize both the potential for falls and the potential fall distance. Verify the free space required between the user and the workplace before each occasion of use, so that, in the case of a fall, there will be no collision with the ground or the other obstacles in the fall path. A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system.

Connection: The user of connectors with manual locking (**fig.1**) must avoid detaching them several times in the same working day. Sometimes connectors **(fig.2)** should be used when their opening and closing is infrequent (**fig.6**). They must be tightened by means of a spanner with a torque of 5Nm for screwlock connectors **(fig.7)** with dimensions of 8 mm with a torque of 7 Nm for diameters of 10-12 mm and with a torque of 9 Nm for diameters of 14 mm. Check that the gate of the connector is not damaged and that it closes and anchor's point, by a subsystem (for example, a karabiner, a carpentier or connector) and other components of a fall arrest system, see **fig.7**. The anchor point of the system should preferably be located above the position of the user and must have a strength of at least 10 kN (EN 795:1996 / EN 795:2012).

Characteristics: The chemical resistance of the connector are indicated in the **chart A and B**.

Type H: connector for belaying with an Italian hitch.

Type O: oval connector.

Type A: oval connector for low breaking strength and ad climbing.

Type Classic B: basic connectors.

Type D: D connector for quickdraw.

Type Ed: D connector for quickdraw with the termination connectors intended to allow a direction of load predetermined along the major axis. The principal material of the connector is indicated in the column "Material" on the **chart B**. S = Steel; SS = Stainless steel; Al = Aluminum; Ti = Titanium.

CHECKING AND MAINTENANCE

A carabiner loses half of its resistance when the gate is open (see **chart A and B**). It is recommended to check that the gate is closed before each use.

Verify that the **fig.8** does not come back properly when closing. During the inspection, the gate (**fig.9**) should be released slowly in order to nullify the locking action.

Warning or incomplete functioning of the gate (locking mechanism) means that the locking device (**fig.3**) is not in a correct or uncorrected condition. Never use a carabiner if it is just partially locked. The automatic closing must be carried out without any assistance. Lubricate the moving parts with a lubricant compatible with the material of the product. Do not use oil or grease. Do not dismantle a carabiner.

If one of the defects appears, after cleaning, the gate mechanism with a silicon based lubricant. Note: cleaning and lubrication is necessary when the gate does not close properly. Check the gate, the locking mechanism and the spring for any signs of wear or damage, dust the contact of any signs of wear, replace edges in order to avoid the risk of cuts or damage to rope, or a sort of file sting, a hole, humidity, freezing cold, exposition to UV rays and the aging due to use are diminishing the sling resistance.

STORAGE

The useful life of a carabiner depends on many factors, consequently it is not possible to define an absolute limit to the normal inspection required before, during and after each use. this product must be inspected by a skilled person every 12 months, starting from date of first use. Keep a record of the inspection results. Discard the product if there is any doubt about its safety or if it does not pass the inspection and checks properly. Do not use the product after the end of its useful life.

In case of one the following defects are present, the carabiner should be withdrawn from service immediately:
- the carabiner does not close and lock properly, the gate of the metal carabiner does not disappear after a light rubbing with emery paper or steel wool;
- play or exist of the rivet from the gate (**fig.4**);
- the spring does not work properly (**fig.5**);
- signs or exist of the cracks and surface pits (**fig.6**);
- general wear and tear of the body (**fig.7**) which causes a loss of more than:

- presence of cracks, particularly on the rotation axis of the gate and on the load bearing parts (**fig.8**);	body (**fig.9**)
- wear of one of the following details: pin, rivet, spring, gate, locking mechanism;	significant reduction of the body section, which is deeper
- presence of cutting and/or burning on the welding;	
- presence of any deformation of any part of the product or components showing a failure as a result of overloading or improper use;	sling should be withdrawn from service immediately
- presence of corrosion on the metal parts;	wear, or if in doubt, should be withdrawn from service
- presence of any other defect which may affect the safety of the product;	damaged during a fall and must be always inspected
- the product has been involved in a fall and has not been used since then.	damaged during a fall and must be always inspected

LIFETIME

The lifetime of the product is unlimited.

The lifetime of the product is 10 years from the date the product is first used and (taking storage into consideration) in any case cannot exceed the end of the twelfth year (including the year of manufacture) year 2018, lifetime until end of 2031, or 10 year from the date of the last inspection, whichever is sooner.

Carabiner (**fig.**): The lifetime is unlimited but he in the absence of any defects and provided that it is used in good condition that periodic inspections are carried out at least once every 12 months starting from the date the product is first used and provided that it is used within its useful life of 10 years.

GARANZIA 5 ANNI

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, contro ogni difetto dei materiali o di fabbricazione.

Sono escluse dalla garanzia: usura normale, modifiche o alterazioni, errato stoccaggio, corrosione, danni dovuti a incidenti o negligenza, gli utilizzi per quali questo prodotto non è specificatamente progettato.

INFORMAZIONI SPECIFICHE

Campo di applicazione:

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato in un sistema anticaduta per la protezione contro l'rischio di cadute dall'alto.
- quando è marcato EN 362, deve essere usato come componente di un sistema anticaduta per il posizionamento sul lavoro o per il soccorso.

USO

L'utilizzo di un Karabop C.A.M.P. (**fig.B-10**) è consigliato per far lavorare il moschettone nella parte bassa nel senso del deve essere usato.

Qualsiasi pressione esterna sul cancello (ad esempio, se è stato abbassato in modo pericoloso **fig.11**).

Connettore EN 362: la lunghezza del connettore deve essere tenuta in considerazione quando è utilizzato con un sistema anticaduta, poiché influenzerà la distanza di caduta libera. Si dovrebbero usare solo connettori con una lunghezza minima di 55 mm. Il connettore deve essere usato in modo che sia sempre posizionato, e il lavoro svolto in modo da ridurre sia il rischio di cadute e l'altezza di caduta. Verificare lo spazio libero di sì sotto dell'utilizzatore sul luogo di lavoro e prima di ogni occasione di utilizzo, in modo che, in caso di caduta, non ci sia collisione con il suolo o con altre ostacolo che pulsano prendere in caduta. Un imbracatura completa è il solo dispositivo di presa del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema anticaduta.

Il prodotto deve essere usato solo come indicato e non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri dispositivi di protezione individuale purché sia adatto a tale uso e non causi limitazioni di ogni singolo dispositivo. Questo opuscolo mostra esempi di applicazioni importanti del prodotto. Si guarda dovuto anche che è impossibile mostrare o immaginare tutti gli usi improprio, ma questo prodotto deve essere usato solo nel modo specificato dal produttore. L'uso di ricambi diversi da quelli forniti non è consentito.

MANUTENZIONE

Pulizia delle parti tessili e plastiche: lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. Pulizia delle parti metalliche: lavare con acqua dolce ed asciugare. Lubrificare le parti mobili con un lubrificante leggero. Usare solo prodotti che non influiscono sulle prestazioni del prodotto. Agenti chimici: ritirare il prodotto dal servizio se viene a contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti, che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto.

STOCCAGGIO

Conservare il prodotto, inutilizzato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi ed oggetti acuminati, sostanze corrosive o ogni altra possibile causa di danno o deterioramento.

LIMITI D'USO

La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetta alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. E' responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo del prodotto, che il prodotto sia adatto al lavoro da svolgere, che venga usato nel modo corretto, che venga usato per quanto progettato e che pratichi tutte le procedure di sicurezza. Prima di utilizzare il prodotto, prendere tutte le misure necessarie per essere esperto in soccorso ed in modo efficiente. Delle personalmente responsabile delle vostre azioni e decisioni se non siete in grado di farlo, non utilizzate questo prodotto.

GARANZIA 5 ANNI

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, contro ogni difetto dei materiali o di fabbricazione.

Sono escluse dalla garanzia: usura normale, modifiche o alterazioni, errato stoccaggio, corrosione, danni dovuti a incidenti o negligenza, gli utilizzi per quali questo prodotto non è specificatamente progettato.

INFORMAZIONI SPECIFICHE

Campo di applicazione:

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato in un sistema anticaduta per la protezione contro l'rischio di cadute dall'alto.
- quando è marcato EN 362, deve essere usato come componente di un sistema anticaduta per il posizionamento sul lavoro o per il soccorso.

USO

L'utilizzo di un Karabop C.A.M.P. (**fig.B-10**) è consigliato per far lavorare il moschettone nella parte bassa nel senso del deve essere usato.

Qualsiasi pressione esterna sul cancello (ad esempio, se è stato abbassato in modo pericoloso **fig.11**).

Connettore EN 362: la lunghezza del connettore deve essere tenuta in considerazione quando è utilizzato con un sistema anticaduta, poiché influenzerà la distanza di caduta libera. Si dovrebbero usare solo connettori con una lunghezza minima di 55 mm. Il connettore deve essere usato in modo che sia sempre posizionato, e il lavoro svolto in modo da ridurre sia il rischio di cadute e l'altezza di caduta. Verificare lo spazio libero di sì sotto dell'utilizzatore sul luogo di lavoro e prima di ogni occasione di utilizzo, in modo che, in caso di caduta, non ci sia collisione con il suolo o con altre ostacolo che pulsano prendere in caduta. Un imbracatura completa è il solo dispositivo di presa del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema anticaduta.

Il prodotto deve essere usato solo come indicato e non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri dispositivi di protezione individuale purché sia adatto a tale uso e non causi limitazioni di ogni singolo dispositivo. Questo opuscolo mostra esempi di applicazioni importanti del prodotto. Si guarda dovuto anche che è impossibile mostrare o immaginare tutti gli usi improprio, ma questo prodotto deve essere usato solo nel modo specificato dal produttore. L'uso di ricambi diversi da quelli forniti non è consentito.

MANUTENZIONE

Pulizia delle parti tessili e plastiche: lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. Pulizia delle parti metalliche: lavare con acqua dolce ed asciugare. Lubrificare le parti mobili con un lubrificante leggero. Usare solo prodotti che non influiscono sulle prestazioni del prodotto. Agenti chimici: ritirare il prodotto dal servizio se viene a contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti, che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto.

STOCCAGGIO

Conservare il prodotto, inutilizzato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi ed oggetti acuminati, sostanze corrosive o ogni altra possibile causa di danno o deterioramento.

LIMITI D'USO

La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetta alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. E' responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo del prodotto, che il prodotto sia adatto al lavoro da svolgere, che venga usato nel modo corretto, che venga usato per quanto progettato e che pratichi tutte le procedure di sicurezza. Prima di utilizzare il prodotto, prendere tutte le misure necessarie per essere esperto in soccorso ed in modo efficiente. Delle personalmente responsabile delle vostre azioni e decisioni se non siete in grado di farlo, non utilizzate questo prodotto.

5 ANNI DI GARANZIA

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, contro ogni difetto dei materiali o di fabbricazione.

Sono escluse dalla garanzia: usura normale, modifiche o alterazioni, errato stoccaggio, corrosione, danni dovuti a incidenti o negligenza, gli utilizzi per quali questo prodotto non è specificatamente progettato.

INFORMAZIONI SPECIFICHE

Campo di applicazione:

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato in un sistema anticaduta per la protezione contro l'rischio di cadute dall'alto.
- quando è marcato EN 362, deve essere usato come componente di un sistema anticaduta per il posizionamento sul lavoro o per il soccorso.

USO

Questo prodotto deve essere utilizzato solo come indicato (**cadrono A e B**) e nei **figure da 1 a 13**. Attenzione: alcune situazioni possono ridurre la resistenza del connettore (**figura A**).

L'utilizzo di un Karabop C.A.M.P. (**fig.B-10**) è consigliato per far lavorare il moschettone nella parte bassa nel senso del deve essere usato.

Qualsiasi pressione esterna sul cancello (ad esempio, se è stato abbassato in modo pericoloso **figura 11**).

Connettore EN 362: la lunghezza del connettore deve essere tenuta in considerazione quando è utilizzato con un sistema anticaduta, poiché influenzerà la distanza di caduta libera. Si dovrebbero usare solo connettori con una lunghezza minima di 55 mm. Il connettore deve essere usato in modo che sia sempre posizionato, e il lavoro svolto in modo da ridurre sia il rischio di cadute e l'altezza di caduta. Verificare lo spazio libero di sì sotto dell'utilizzatore sul luogo di lavoro e prima di ogni occasione di utilizzo, in modo che, in caso di caduta, non ci sia collisione con il suolo o con altre ostacolo che pulsano prendere in caduta. Un imbracatura completa è il solo dispositivo di presa del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema anticaduta.

Il prodotto deve essere usato solo come indicato e non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri dispositivi di protezione individuale purché sia adatto a tale uso e non causi limitazioni di ogni singolo dispositivo. Questo opuscolo mostra esempi di applicazioni importanti del prodotto. Si guarda dovuto anche che è impossibile mostrare o immaginare tutti gli usi improprio, ma questo prodotto deve essere usato solo nel modo specificato dal produttore. L'uso di ricambi diversi da quelli forniti non è consentito.

MANUTENZIONE

Pulizia delle parti tessili e plastiche: lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. Pulizia delle parti metalliche: lavare con acqua dolce ed asciugare. Lubrificare le parti mobili con un lubrificante leggero. Usare solo prodotti che non influiscono sulle prestazioni del prodotto. Agenti chimici: ritirare il prodotto dal servizio se viene a contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti, che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto.

STOCCAGGIO

Conservare il prodotto, inutilizzato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi ed oggetti acuminati, sostanze corrosive o ogni altra possibile causa di danno o deterioramento.

LIMITI D'USO

La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetta alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. E' responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo del prodotto, che il prodotto sia adatto al lavoro da svolgere, che venga usato nel modo corretto, che venga usato per quanto progettato e che pratichi tutte le procedure di sicurezza. Prima di utilizzare il prodotto, prendere tutte le misure necessarie per essere esperto in soccorso ed in modo efficiente. Delle personalmente responsabile delle vostre azioni e decisioni se non siete in grado di farlo, non utilizzate questo prodotto.

5 ANNI DI GARANZIA

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, contro ogni difetto dei materiali o di fabbricazione.

Sono escluse dalla garanzia: usura normale, modifiche o alterazioni, errato stoccaggio, corrosione, danni dovuti a incidenti o negligenza, gli utilizzi per quali questo prodotto non è specificatamente progettato.

INFORMAZIONI SPECIFICHE

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato in un sistema anticaduta per la protezione contro il rischio di cadute dall'alto.
- Controllare che il prodotto sia in buone condizioni prima di ogni utilizzo (nessun taglio, abrasione, corrosione o altre tecniche simili).
- quando è marcato EN 362, deve essere utilizzato come componente di un sistema anticaduta sul lavoro, per il posizionamento sul lavoro o per il soccorso.

USO

Questo prodotto deve essere utilizzato solo come di seguito descritto (**tabella A e B**) e da **fig. da 1 a 13**. Attenzione: alcune situazioni possono ridurre la resistenza del connettore (**figura A**).

L'utilizzo di un Karabop C.A.M.P. (**fig.B-10**) è consigliato per far lavorare il moschettone nella parte bassa nel senso del deve essere usato.

Qualsiasi pressione esterna sul cancello (ad esempio, se è stato abbassato in modo pericoloso **fig.11**).

Connettore EN 362: la lunghezza del connettore deve essere tenuta in considerazione quando è utilizzato con un sistema anticaduta, poiché influenzerà la distanza di caduta libera. Si dovrebbero usare solo connettori con una lunghezza minima di 55 mm. Il connettore deve essere usato in modo che sia sempre posizionato, e il lavoro svolto in modo da ridurre sia il rischio di cadute e l'altezza di caduta. Verificare lo spazio libero di sì sotto dell'utilizzatore sul luogo di lavoro e prima di ogni occasione di utilizzo, in modo che, in caso di caduta, non ci sia collisione con il suolo o con altre ostacolo che pulsano prendere in caduta. Un imbracatura completa è il solo dispositivo di presa del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema anticaduta.

Il prodotto deve essere usato solo come indicato e non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri dispositivi di protezione individuale purché sia adatto a tale uso e non causi limitazioni di ogni singolo dispositivo. Questo opuscolo mostra esempi di applicazioni importanti del prodotto. Si guarda dovuto anche che è impossibile mostrare o immaginare tutti gli usi improprio, ma questo prodotto deve essere usato solo nel modo specificato dal produttore. L'uso di ricambi diversi da quelli forniti non è consentito.

MANUTENZIONE

Pulizia delle parti tessili e plastiche: lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. Pulizia delle parti metalliche: lavare con acqua dolce ed asciugare. Lubrificare le parti mobili con un lubrificante leggero. Usare solo prodotti che non influiscono sulle prestazioni del prodotto. Agenti chimici: ritirare il prodotto dal servizio se viene a contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti, che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto.

STOCCAGGIO

Conservare il prodotto, inutilizzato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi ed oggetti acuminati, sostanze corrosive o ogni altra possibile causa di danno o deterioramento.

LIMITI D'USO

La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetta alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. E' responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo del prodotto, che il prodotto sia adatto al lavoro da svolgere, che venga usato nel modo corretto, che venga usato per quanto progettato e che pratichi tutte le procedure di sicurezza. Prima di utilizzare il prodotto, prendere tutte le misure necessarie per essere esperto in soccorso ed in modo efficiente. Delle personalmente responsabile delle vostre azioni e decisioni se non siete in grado di farlo, non utilizzate questo prodotto.

5 ANNI DI GARANZIA

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, contro ogni difetto dei materiali o di fabbricazione.

Sono escluse dalla garanzia: usura normale, modifiche o alterazioni, errato stoccaggio, corrosione, danni dovuti a incidenti o negligenza, gli utilizzi per quali questo prodotto non è specificatamente progettato.

INFORMAZIONI SPECIFICHE

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato in un sistema anticaduta per la protezione contro il rischio di cadute dall'alto.
- Controllare che il prodotto sia in buone condizioni prima di ogni utilizzo (nessun taglio, abrasione, corrosione o altre tecniche simili).
- quando è marcato EN 362, deve essere utilizzato come componente di un sistema anticaduta sul lavoro, per il posizionamento sul lavoro o per il soccorso.

USO

Questo prodotto deve essere utilizzato solo come di seguito descritto (**tabella A e B**) e da **fig. da 1 a 13**. Attenzione: alcune situazioni possono ridurre la resistenza del connettore (**figura A**).

L'utilizzo di un Karabop C.A.M.P. (**fig.B-10**) è consigliato per far lavorare il moschettone nella parte bassa nel senso del deve essere usato.

Qualsiasi pressione esterna sul cancello (ad esempio, se è stato abbassato in modo pericoloso **fig.11**).

Connettore EN 362: la lunghezza del connettore deve essere tenuta in considerazione quando è utilizzato con un sistema anticaduta, poiché influenzerà la distanza di caduta libera. Si dovrebbero usare solo connettori con una lunghezza minima di 55 mm. Il connettore deve essere usato in modo che sia sempre posizionato, e il lavoro svolto in modo da ridurre sia il rischio di cadute e l'altezza di caduta. Verificare lo spazio libero di sì sotto dell'utilizzatore sul luogo di lavoro e prima di ogni occasione di utilizzo, in modo che, in caso di caduta, non ci sia collisione con il suolo o con altre ostacolo che pulsano prendere in caduta. Un imbracatura completa è il solo dispositivo di presa del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema anticaduta.

Il prodotto deve essere usato solo come indicato e non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri dispositivi di protezione individuale purché sia adatto a tale uso e non causi limitazioni di ogni singolo dispositivo. Questo opuscolo mostra esempi di applicazioni importanti del prodotto. Si guarda dovuto anche che è impossibile mostrare o immaginare tutti gli usi improprio, ma questo prodotto deve essere usato solo nel modo specificato dal produttore. L'uso di ricambi diversi da quelli forniti non è consentito.

MANUTENZIONE

Pulizia delle parti tessili e plastiche: lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. Pulizia delle parti metalliche: lavare con acqua dolce ed asciugare. Lubrificare le parti mobili con un lubrificante leggero. Usare solo prodotti che non influiscono sulle prestazioni del prodotto. Agenti chimici: ritirare il prodotto dal servizio se viene a contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti, che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto.

STOCCAGGIO

Conservare il prodotto, inutilizzato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi ed oggetti acuminati, sostanze corrosive o ogni altra possibile causa di danno o deterioramento.

LIMITI D'USO

La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetta alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. E' responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo del prodotto, che il prodotto sia adatto al lavoro da svolgere, che venga usato nel modo corretto, che venga usato per quanto progettato e che pratichi tutte le procedure di sicurezza. Prima di utilizzare il prodotto, prendere tutte le misure necessarie per essere esperto in soccorso ed in modo efficiente. Delle personalmente responsabile delle vostre azioni e decisioni se non siete in grado di farlo, non utilizzate questo prodotto.

5 ANNI DI GARANZIA

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, contro ogni difetto dei materiali o di fabbricazione.

Sono escluse dalla garanzia: usura normale, modifiche o alterazioni, errato stoccaggio, corrosione, danni dovuti a incidenti o negligenza, gli utilizzi per quali questo prodotto non è specificatamente progettato.

INFORMAZIONI SPECIFICHE

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato in un sistema anticaduta per la protezione contro il rischio di cadute dall'alto.
- Controllare che il prodotto sia in buone condizioni prima di ogni utilizzo (nessun taglio, abrasione, corrosione o altre tecniche simili).
- quando è marcato EN 362, deve essere utilizzato come componente di un sistema anticaduta sul lavoro, per il posizionamento sul lavoro o per il soccorso.

USO

Questo prodotto deve essere utilizzato solo come di seguito descritto (**tabella A e B**) e da **figure da 1 a 13**. Attenzione: alcune situazioni possono ridurre la resistenza del connettore (**figura A**).

L'utilizzo di un Karabop C.A.M.P. (**fig.B-10**) è consigliato per far lavorare il moschettone nella parte bassa nel senso del deve essere usato.

Qualsiasi pressione esterna sul cancello (ad esempio, se è stato abbassato in modo pericoloso **figura 11**).

Connettore EN 362: la lunghezza del connettore deve essere tenuta in considerazione quando è utilizzato con un sistema anticaduta, poiché influenzerà la distanza di caduta libera. Si dovrebbero usare solo connettori con una lunghezza minima di 55 mm. Il connettore deve essere usato in modo che sia sempre posizionato, e il lavoro svolto in modo da ridurre sia il rischio di cadute e l'altezza di caduta. Verificare lo spazio libero di sì sotto dell'utilizzatore sul luogo di lavoro e prima di ogni occasione di utilizzo, in modo che, in caso di caduta, non ci sia collisione con il suolo o con altre ostacolo che pulsano prendere in caduta. Un imbracatura completa è il solo dispositivo di presa del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema anticaduta.

Il prodotto deve essere usato solo come indicato e non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri dispositivi di protezione individuale purché sia adatto a tale uso e non causi limitazioni di ogni singolo dispositivo. Questo opuscolo mostra esempi di applicazioni importanti del prodotto. Si guarda dovuto anche che è impossibile mostrare o immaginare tutti gli usi improprio, ma questo prodotto deve essere usato solo nel modo specificato dal produttore. L'uso di ricambi diversi da quelli forniti non è consentito.

MANUTENZIONE

Pulizia delle parti tessili e plastiche: lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. Pulizia delle parti metalliche: lavare con acqua dolce ed asciugare. Lubrificare le parti mobili con un lubrificante leggero. Usare solo prodotti che non influiscono sulle prestazioni del prodotto. Agenti chimici: ritirare il prodotto dal servizio se viene a contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti, che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto.

STOCCAGGIO

Conservare il prodotto, inutilizzato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi ed oggetti acuminati, sostanze corrosive o ogni altra possibile causa di danno o deterioramento.

LIMITI D'USO

La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetta alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. E' responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo del prodotto, che il prodotto sia adatto al lavoro da svolgere, che venga usato nel modo corretto, che venga usato per quanto progettato e che pratichi tutte le procedure di sicurezza. Prima di utilizzare il prodotto, prendere tutte le misure necessarie per essere esperto in soccorso ed in modo efficiente. Delle personalmente responsabile delle vostre azioni e decisioni se non siete in grado di farlo, non utilizzate questo prodotto.

5 ANNI DI GARANZIA

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, contro ogni difetto dei materiali o di fabbricazione.

Sono escluse dalla garanzia: usura normale, modifiche o alterazioni, errato stoccaggio, corrosione, danni dovuti a incidenti o negligenza, gli utilizzi per quali questo prodotto non è specificatamente progettato.

INFORMAZIONI SPECIFICHE

Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato in un sistema anticaduta per la protezione contro il rischio di cadute dall'alto.
- Controllare che il prodotto sia in buone condizioni prima di ogni utilizzo (nessun taglio, abrasione, corrosione o altre tecniche simili).
- quando è marcato EN 362, deve essere utilizzato come componente di un sistema anticaduta sul lavoro, per il posizionamento sul lavoro o per il soccorso.

USO

Questo prodotto deve essere utilizzato solo come di seguito descritto (**tabella A e B**) e da **figure da 1 a 13**. Attenzione: alcune situazioni possono ridurre la resistenza del connettore (**figura A**).

L'utilizzo di un Karabop C.A.M.P. (**fig.B-10**) è consigliato per far lavorare il moschettone nella parte bassa nel senso del deve essere usato.

Qualsiasi pressione esterna sul cancello (ad esempio, se è stato abbassato in modo pericoloso **figura 11**).

Connettore EN 362: la lunghezza del connettore deve essere tenuta in considerazione quando è utilizzato con un sistema anticaduta, poiché influenzerà la distanza di caduta libera. Si dovrebbero usare solo connettori con una lunghezza minima di 55 mm. Il connettore deve essere usato in modo che sia sempre posizionato, e il lavoro svolto in modo da ridurre sia il rischio di cadute e l'altezza di caduta. Verificare lo spazio libero di sì sotto dell'utilizzatore sul luogo di lavoro e prima di ogni occasione di utilizzo, in modo che, in caso di caduta, non ci sia collisione con il suolo o con altre ostacolo che pulsano prendere in caduta. Un imbracatura completa è il solo dispositivo di presa del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema anticaduta.

Il prodotto deve essere usato solo come indicato e non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri dispositivi di protezione individuale purché sia adatto a tale uso e non causi limitazioni di ogni singolo dispositivo. Questo opuscolo mostra esempi di applicazioni importanti del prodotto. Si guarda dovuto anche che è impossibile mostrare o immaginare tutti gli usi improprio, ma questo prodotto deve essere usato solo nel modo specificato dal produttore. L'uso di ricambi diversi da quelli forniti non è consentito.

MANUTENZIONE

Pulizia delle parti tessili e plastiche: lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (temperatura massima di 30°C) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. Pulizia delle parti metalli